



Покана за оферта 10024275

От: Марияна Братованова

Тел.: 0876 549 132

E-mail: mbratovanova@sofiyskavoda.bg

Дата: 30.11.2024 год.

Относно: Оферта за закупуване и доставка на стоки/услуги

Стр.: 37

Моля за спешен отговор

Уважаеми дами и господа,

Моля, в срок до **7 работни дни**, считано от датата на настоящата покана, да ни предложите оферта, съдържаща техническо и финансово предложение за следните услуги.

„Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck“

Подробни технически спецификации и изисквания: съгласно приложени таблици.

- 1.1. Участникът представя попълнено и подписано съответното -Таблица срокове №1 и Таблица срокове №2 от Приложение 1 -Техническа спецификация.
- 1.2. В Таблица срокове №1 Участникът следва да посочи в календарни дни гаранционен срок на сервизните дейности, предмет на договора. Минималният гаранционен срок е 30 календарни дни, считано от датата на двустранно подписан протокол за извършената сервизна дейност.
- 1.3. В Таблица срокове №2 Участникът посочва производител или марка, модел (където е приложимо); основни техническите характеристики на консумативите/резервните части, за всяка една позиция в Таблица срокове №2; каталожен номер(където е приложимо), за всяка една позиция в Таблица срокове №2; гаранционен срок в месеци, на резервните части и консумативи (където е приложимо), за всяка една позиция в Таблица срокове №2; Срок на годност на консуматива в месеци (където е приложим) ; срок на доставка в работни дни.
- 1.4. Участникът по своя преценка може допълнително да представи каталог/каталожни страници на стоки, сходни с тези от предмета на поръчката, които не са включени в Ценова таблица № 2. Каталогът/каталожните страници трябва да бъде на български език и/или с превод на български език и да съдържа следното: Производител или марка, модел (където е приложимо) и основни технически параметри за всеки консуматив и резервна част. Участникът следва да оферира оригинални резервни части и консумативи или еквивалентни; Каталоген номер (където е приложим) ; Гаранционен срок в месеци за резервната част и консумативи (където е приложим) ; Срок на годност на консуматива в месеци (където е приложим) ; Срок на доставка в работни дни (където е приложим).

2. Изисквания към Участниците:**2.1. Изискване**

Участникът да разполага с персонал и/или ръководен състав, с определена професионална компетентност, които ще бъде ангажиран с изпълнението на поръчката.

Минимални изисквания:

а) Минимум един сервизен инженер с компетенции за сервизно обслужване на лабораторната апаратура, предмет на поканата.

б) Минимум един служител, който да имат минимум 2 години професионален опит в областта на икономиката и/или логистиката.

Доказване:

Участникът представя списък на персонала, който ще бъде ангажиран с изпълнението на поръчката, и на членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението, в който е

посочена професионална компетентност на лицата.

Списъкът трябва да съдържа имената на служителите (персонала), образование, професионална квалификация и професионален опит в областта на сервизното обслужване на приборите.

2.2. Изискване:

Участникът да прилага система за управление на качеството по ISO 9001:2015 или еквивалент. Обхватът на сертификата следва да покрива обхвата на дейност, имаща отношение към предмета на поканата, а именно, търговия/вкл. доставка на резервни части и консумативи, сервизно обслужване и поддръжка на лабораторно оборудване.

Доказване:

Участникът, избран за изпълнител, преди подписване на договора, представя копие на валиден сертификат за внедрена система за управление на качеството по ISO 9001:2015 или еквивалент. Посочените сертификати трябва да са в срок на валидност.

Забележка: Възложителят ще приеме еквивалентни сертификати, издадени от органи, установени в други държави членки. Възложителят ще приеме и други доказателства за еквивалентни мерки за осигуряване на качеството, когато участника не е имал достъп до такива сертификати или е нямал възможност да ги получи в съответните срокове по независещи от него причини. В този случай участника трябва да е в състояние да докаже, че предлаганите мерки са еквивалентни на изискваните.

3. Офертата трябва да включва:

3.1. Попълнени и подписани Таблица срокове №1 и Таблица срокове №2 от Приложение 1 - Техническа спецификация на проекта договора.

3.2. Попълнени и подписани Ценова таблица №1 и Ценова таблица №2, налична в проекта договора, Приложение 3 –Ценово предложение.

3.3. Срок на валидност на офертата - в календарни, не по-малко от 60 дни от датата на получаване на офертата;

4. Място на към изпълнението:

4.1 ЛИК сектор „Питейни води“ при ПСПВ Бистрица, в.з. Бункера, ул. Хотнишки водопад №2, административна сграда, етаж 3.

Обектът е санитарно-охранителна зона със стратегическо значение. Изисква се лицата посещаващи обекта да си осигурят достъп до стратегически обекти на ЛИК като предостави нужните документи по установения ред.

4.2. ЛИК сектор „Отпадъчни води“ при СПСОВ Кубратово, кв. „Бенковски“, административна сграда

5. Изисквания към изпълнението:

Изискванията към изпълнението са посочени в проекта договора, неразделна част от настоящата покана. Участникът трябва да попълни и подпише Таблица срокове №1 и Таблица срокове №2 от Приложение 1 -Техническа спецификация.

6. Цени и финансови условия:

6.1. В Ценова таблица №1 от Приложение 2- Ценово предложение, в цената за един сервизен час, трябва да са включени всички разходи на труд, както и всички разходи и такси, дължими от възложителя. В цената не са включени стойностите на резервните части и/или консумативите, заявявани от възложителя във връзка с изпълнението на договора.

6.2. В Ценова Таблица №2 от Приложение 2 -Ценово предложение, участникът следва да посочи: 1. Предлагана разфасовка/опаковка; 2. Цена на разфасовка/опаковка, в лв. без ДДС (до втори знак след десетичната запетая); 3. Ед. цена в лева без ДДС за единица/брой в разфасовка/опаковка (до втори знак след десетичната запетая) , съгласно Приложената таблица с резервни части и консумативи.

6.3. Възложителят си запазва правото да поръчва стоки, сходни със стоките предмет на договора, невключени в Ценова таблица 2 по действащи цени на Изпълнителя към момента на съответната поръчка.

6.4. Единичните цени трябва да бъдат без ДДС, закръглени с точност до втория знак след десетичната запетая и изразени само в български лева.

Цените трябва да включват всички транспортни разходи до съответното място на изпълнение съгласно Incoterms 2010), както и всички разходи и такси, платими от "Софийска вода" АД.

6.5. Цените следва да са крайни.

7. Прогнозна стойност

Прогнозната стойност в лв. без ДДС за срока на договора: 11 000 лв. без ДДС, с опцията, че когато към момента на изтичане на срока на настоящия договор, възложителя не разполага с текущ договор, както и при наличие на неизразходвана стойност по договора, същия се подновява, но с не повече от 6 месеца или до изразходване на наличната стойност за възлагане на услугите, предмет на настоящия договор.

8. Към настоящата Покана за оферта се прилагат Условието за покупки на Софийска вода АД, съгласно които избраната за изпълнител фирма трябва да изпълни поръчката. Изпълнителят се задължава да спазва Общите принципи за отношенията с доставчиците. Условието за покупки и Общите принципи за отношения с доставчиците са публикувани на страницата на „Софийска вода“ АД, на следния електронен адрес: <https://www.sofiyskavoda.bg/profil-na-kupuvacha>.

9. Начин на плащане: 100% след извършване на услугата, в срок до 60 дни след получаване на коректно попълнената фактура, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и изпратена/предадена на Контролиращия служител по Договора от страна на Възложителя.

10. Указания за подаване на офертата: в определения по-горе срок за подаване на оферти по факс или имейл.

С избрания изпълнител ще бъде сключен договор, със срок от 24 месеца. При подписване на договора трябва да бъде внесена гаранция в размер на 2% от стойността на договора.

11. Получените оферти ще бъдат оценени въз основа на следните показатели и методика за оценка: най-ниска цена, въз основа на следната методика за оценка:

1.1. Показател 1 – „Цена за един сервизен час“ с максимален брой точки 60. Участникът попълва единичната цена в Ценовата таблица 1, Приложение 2 Ценово предложение, към проекта договора.

Оценяваното ценово предложение на всеки допуснат участник е посочената цена за един сервизен час в лева, без ДДС в Ценова таблица 1. Участникът с най-ниска цена получава 60 точки. Оценката на всеки от останалите участници се получава като най-ниската цена се умножи по 60 и резултатът се раздели на оферирания от съответния участник цена и частното се закръгли до втория знак след десетичната запетая.

1.2. Показател 2 – „Цени на резервни части/консумативи, с максимален брой точки 40.

Оценяваното ценово предложение на всеки допуснат участник е получената стойност в клетка „Общо“, която е сума от всички цени в колона „Ед. цена в лева без ДДС за единица/брой в разфасовка/опаковка (до втори знак след десетичната запетая) (за целите на оценка)“ на резервните части и консумативи от Ценова таблица №2.

Участникът с най-нисък общ сбор в клетка „Общо“ получава 40 точки. Оценката на всеки от останалите допуснати участници се получава като най-ниският общ сбор в клетка „Общо“ се умножи по 40 точки и резултатът се раздели на предложението на съответния участник и частното се закръгли до втория знак след десетичната запетая.

1.3. Крайната оценка на предложенията се получава по формулата: $KO=P1+P2$. Максималният брой точки на КО е 100.

1.4. На първо място се класира участникът, получил най-много точки, а останалите участници ще бъдат класирани в низходящ ред, съобразно получените точки, съгласно методиката на оценка. Получените резултати от оценката са единствено за целите на оценката.

Офертите, които не отговарят на заложените в поканата изисквания няма да бъдат оценени!

С уважение,
Марияна Братованова
Старши специалист "Администриране на договори по ЗОП"

Свилен Габровски

Директор „Логистика и доставки“

Приложения:

- Проектно - договор

ДОГОВОР №.....

„Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck“.

Днес,.....2024 г., в гр. София, между:

„СОФИЙСКА ВОДА“ АД, със седалище и адрес на управление гр. София, кв. Младост, ул. „Бизнес парк София“ №1, сграда 2А, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията, ЕИК 130175000, представлявано от Васил Борисов Тренев в качеството му на Изпълнителен директор, **наричано за краткост в този договор Възложител**, от една страна,

и

.....,

със седалище и адрес на управление:

ЕИК, представлявано от, в качеството му/й на
Управител,

наричан/а/о за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно **„Страните“**, а всеки от тях поотделно **„Страна“**);

се сключи този договор (**„Договора/Договорът“**) за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: **„Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck“**

наричани за краткост **„Услугите“**.

Чл. 2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, и чрез лицата, посочени в Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, съставляващи съответно Приложения № 1, 2, 3, 4, 5 и 6 към този Договор (**„Приложенията“**) и представляващи неразделна част от него.

Чл. 3. В срок до 5 дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 5 дни от настъпване на съответното обстоятелство.

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Договорът се сключва за срок от 24 (двадесет и четири) месеца и влиза в сила считано от датата на първата поръчка по договора. В случай че до дата 27.11.2024 г. не е изпратена поръчка, срокът на договора започва да тече от същата дата. В случай че договорът е подписан след 27.11.2024 г., срокът от 24 месеца започва да тече, считано от датата на подписването му.

Чл. 5. Мястото на изпълнение на Договора е гр. София,

Сектор „Питейни води“ на ЛИК, кв. „Бункера“, ул. „Хотнишки водопад“ №2, ПСПВ „Бистрица“, административна сграда, етаж 3 и

Сектор „Отпадъчни води“ при СПСОВ Кубратово, кв. „Бенковски“, административна сграда.

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 6. (1) За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 11 000 (единадесет хиляди) лева без ДДС и 13 200 (тринадесет хиляди и двеста) лева с ДДС (наричана по-нататък „**Цената**“ или „Стойността на Договора“).

(2) Когато към момента на изтичане на срока на настоящия договор, възложителя не разполага с текущ договор, както и при наличие на неизразходвана стойност по договора, същия се подновява, но с не повече от 6 месеца или до изразходване на наличната стойност за възлагане на услугите, предмет на настоящия договор.

(3) Изпълнителят има възможност да предлага на възложителя по-ниски цени или по-изгодни за възложителя условия от заложените по договора в ценовата таблица. Изпълнителят изпраща писмено предложението си, което се одобрява от страна на възложителя.

(5) В Цената на сервизен час за сервизно обслужване на лабораторните прибори са включени всички разходи на труд за възстановяване на функционалната годност на приборите за срока на договора, както и всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението и за неговите подизпълнители, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. В цената не са включени стойностите на резервните части и/или консумативите, заявявани от възложителя във връзка с изпълнението на договора.

(5) Единичните цени за отделните резервни части, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са фиксирани за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и

(6) Уговорената цена включва всички разходи за изпълнение на Договора, както и дължимите такси, и не може да бъде променяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор

(7) Всички цени са в български лева, без ДДС и до втория знак след десетичната запетая.

(8) Възложителят си запазва правото да поръчва стоки, сходни със стоките, предмет на договора, невключени в Ценова таблица 2 от Приложение Ценово предложение на стойност до 15 % от прогнозната стойност на договора.

Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва:

(а) плащане в размер на 100% от стойността на всяка изпълнена услуга и/или доставка на стока, предмет на договора, въз основа на представени и подписан от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемо-предавателен протокол и/или сервизен/ констативен протокол;

Чл. 8 (1) Всяко плащане по този Договор, се извършва въз основа на следните документи:

1. сервизен/ констативен протокол за предоставените Услуги, представен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
2. приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и
3. фактура за дължимата сума, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и изпратена/предадена на Контролиращия служител по Договора от страна на Възложителя.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 60 дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал. 1.

Чл. 9. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка:[.....]

ВІС: [.....]

ІВАН:[.....].

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Гаранция за изпълнение

Чл. 10. При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 2% от максималната стойност на Договора без ДДС, а именно лева („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

Чл. 11. (1) В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексирание на Цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок 5 (пет) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(2) Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. 12 от Договора; и/или;
2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 13 от Договора; и/или
3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 14 от Договора.

Чл. 12. Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: "Обединена българска банка" АД

BIC: UBBS BGSF

IBAN:BG39 UBBS 8002 1067 5109 40

Чл. 13. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращо, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

3. в издадената банкова гаранция трябва да е посочено, че същата се подчинява на "Еднообразните правила за гаранции, платими при поискване" (URDG – Uniform Rules for Demand Guarantees,) публикация 758, ревизия 2010 г. на Международната търговска камара (ICC), Париж и тяхната последна действаща публикация и ревизия.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 14. (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

3. застрахователната премия да е платена изцяло при представянето ѝ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ преди сключване на договора

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 15. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отправя писмено искане за освобождаване на гаранцията за изпълнение до контролиращия служител от страна на възложителя. В случай че гаранцията за изпълнение е представена под формата на парична сума, официалното писмо следва да съдържа актуална банкова сметка (IBAN номер), по която следва да бъде възстановена гаранцията, име, данни за контакт и подпис на представляващия изпълнителя. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 45 (четиридесет и пет) дни след прекратяването на Договора в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 9 от Договора, чиято актуалност ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ потвърждава писмено на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

(3) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

(1) Ангажиментът на възложителя по освобождаването на предоставена банкова гаранция се изчерпва с връщането на нейния оригинал на Изпълнителя, като възложителят не се ангажира и не дължи разходите за изготвяне на допълнителни потвърждения, изпращане на междубанкови SWIFT съобщения и заплащане на свързаните с това такси, в случай че обслужващата банка на Изпълнителя има някакви допълнителни специфични изисквания.

Чл. 16. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

Чл. 17. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

2. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

Чл. 18. Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

Чл. 19. Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 5 (пет) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора

размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 10 от Договора.

Общи условия относно Гаранцията за изпълнение

Чл. 20. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 21. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 6 – 9 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

Чл. 23. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да осигури квалифициран персонал при сервизното обслужване на лабораторните прибори, предмет на договора;
3. Да осигури консумативи и резервни части при необходимост.
4. В случай на промяна в лицата (персонала), ангажирани с изпълнението на дейностите по договора, посочени в представения от изпълнителя списък, то той предварително писмено (по имейл или факс) уведомява възложителя за това обстоятелство. Към уведомлението изпълнителят прилага нов списък, съдържащ следната информация за новите лица:
име и фамилия на сервизния инженер, както и образование (специалност, учебно заведение), професионална квалификация (завършено обучение, курсове и др.) и професионален опит в областта на сервизно обслужване на лабораторните прибори (месторабота, период, длъжност).
име и фамилия на служителя, който да имат опит в логистичната дейност по договора и/или да взема решения свързани с рекламации и други възникнали казуси.

5. През целия срок на договора да разполага с валиден сертификат за внедрена система за управление на качеството в съответствие с изискванията на EN ISO 9001 или еквивалент.

6. да уведоми възложителя, в случай че в срока на договора изпълнителят остане без валиден сертификат, до 3 (три) работни дни, считано от датата на събитието.

7. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

8. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

9. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл.63 от Договора;

10. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП / да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения;

11. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор;

12. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 5 дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 5 (пет) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя

13. Изпълнителят носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод предоставянето на услугите, предмет на този договор, както следва:

1.1. Нараняване или смърт на някое лице (служител на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, служител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или наето от него лице или на трети лица, намиращи се в границите на обекта);

1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица, намиращи се в границите на обекта.

Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.

Изпълнителят следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора за рисковете професионална отговорност за вреди, причинени на други участници при предоставянето на услугите и/или на трети

лица в следствие на неправомерни действия или бездействие при или по повод изпълнение на задълженията му по договора.

Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 24. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получава Услугите в уговорения срок/уговорените срокове, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него документи/ разработки или съответна част от тях;

Чл. 25. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на Услугите, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 40 от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор;
6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция, съгласно клаузите на чл. 15/19 от Договора;

Чл. 26. Специални права и задължения на Страните

(1) ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

В съответствие с изискванията, заложи в Общия Регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679) (Регламента), пораждащ пряко действие, считано от 25.05.2018г.:

Изпълнителят, в качеството си на обработващ личните данни, предоставени му от Възложителя – администратор на лични данни, по силата на настоящия

договор, няма право да включва друг обработващ данните без предварителното конкретно или общо писмено разрешение на Възложителя. В случай на общо писмено разрешение, Изпълнителят е длъжен да информира Възложителя за всякакви планирани промени за включване или замяна на други лица, обработващи данни, като по този начин даде възможност на Възложителя да оспори тези промени.

Във връзка с обработването на лични данни Изпълнителят е длъжен:

- а) да обработва личните данни само по документирано нареждане на Възложителя;
- б) да гарантира, че лицата, оправомощени да обработват личните данни, са поели ангажимент за поверителност или са задължени по закон да спазват поверителност;
- в) да вземе всички необходими мерки съгласно чл. 32 от Регламента, гарантиращи сигурността на обработването на данните;
- г) да спазва условията за включване на друг обработващ лични данни;
- д) като взема предвид естеството на обработването, да подпомага Възложителя, доколкото е възможно, чрез подходящи технически и организационни мерки при изпълнението на задължението му като администратор да отговори на искания за упражняване на предвидените в глава III от Регламента права на субектите на данни;
- е) да подпомага Възложителя да гарантира изпълнението на задълженията съгласно чл. 32—36 от Регламента, като отчита естеството на обработване и информацията, до която е осигурен достъп на Изпълнителя - обработващ лични данни;
- ж) да заличи или върне на Възложителя всички лични данни след приключване на услугите по обработване и да заличи съществуващите копия, за което да представи на Възложителя декларация;
- з) да осигури достъп на Възложителя до цялата информация, необходима за доказване на изпълнението на посочените тук задължения, да съдейства при извършването на одити, включително проверки, от страна на Възложителя или друг одитор, оправомощен от Възложителя;
- з) незабавно да уведоми Възложителя, ако счита, че дадено нареждане нарушава Регламента или други разпоредби относно защитата на данни.

В случай, че Изпълнителят - обработващ лични данни, включва друг обработващ лични данни за извършването на специфични дейности по обработване от името на Възложителя, на това друго лице се налагат същите задължения за защита на данните, както задълженията между Възложителя и Изпълнителя, предвидени в настоящия договор и по-специално, да предостави достатъчно гаранции за прилагане на подходящи технически и организационни

мерки, така че обработването да отговаря на изискванията на Регламента. Когато другият обработващ лични данни не изпълни задължението си за защита на данните, първоначалният обработващ данните продължава да носи пълна отговорност пред Възложителя за изпълнението на задълженията на този друг обработващ лични данни.

(2) АНТИКОРУПЦИОННА КЛАУЗА

2.1. При изпълнение на настоящия договор, страните се задължават да спазват стриктно приложимите закони, забраняващи подкупването на лица, заемащи публични длъжности, и физически лица, търговията с влияние, прането на пари, които по-конкретно могат да доведат до недопускане до включително Закона за чуждестранните корупционни практики на САЩ от 1977 г.; Закона за подкупите на Обединеното Кралство от 2010 г., Френския антикорупционен закон „Сапен“ от 2016 г., както и Закона за противодействие на корупцията, Закона за отнемане на незаконно придобитото имущество, Закона за мерките срещу изпиране на пари, както и всички други приложими нормативни и административни актове.

2.2. Страните се задължават да внедрят и изпълняват всички необходими и разумни политики и мерки с цел предотвратяване на корупция.

2.3. Изпълнителят декларира, че доколкото му е известно, законните му представители, директори, служители, представители и всяко лице, което извършва услуги, съгласно този договор за или от името на Възложителя и/или други дружества от групата Веолия, не е и няма пряко или косвено да предлага, дава, съгласява се да дава, разрешава, иска или приема даването на пари или друга облага, или да предоставя предимство или подарък на лице, компания или предприятие, включително държавни чиновници или служители, представители на политически партии, кандидати за политически длъжности, лице, заемащо длъжност в административен орган или орган на законодателната или съдебна власт, за или от името на страна, държавна агенция или държавна компания, длъжностно лице от публична организация или международна организация, за целите на корупционно влияние върху такова лице в заеманата от него служебна длъжност, или за целите на възнаграждаване на или склоняване към неточно изпълнение на съответно задължение или дейност от лице, за да се постигне или запази даден бизнес за Възложителя и/или други дружества от групата Веолия или да се извлече полза при осъществяването на бизнес за Възложителя и/или други дружества от групата Веолия.

2.4. Изпълнителят приема да уведомява Възложителя за всяко нарушаване на условие от този член в разумен срок.

2.5. В случай че Възложителят уведоми Изпълнителят, че има основателни причини да счита, че Изпълнителят е нарушил условие от този раздел:

2.5.1. Възложителят има право да спре изпълнението на настоящия

Договор без предизвестие, доколкото Възложителят счита за необходимо да разследва съответното поведение, без това да води до възникването на каквито и да било задължения или отговорност пред Изпълнителят за такова спиране;

2.5.2. Изпълнителят се задължава да предприеме всички разумни стъпки, за да предотврати загубата или унищожаването на документални доказателства във връзка със съответното поведение.

2.6. Ако Изпълнителят наруши някое условие на настоящия раздел:

2.6.1. Възложителят може незабавно да прекрати този Договор без предизвестие и без да има каквито и да било задължения.

2.6.2. Изпълнителят се задължава да обезщети Възложителя, до максималната степен, позволена от закона, за загуби, вреди или разходи, понесени от Възложителя, възникващи от такова нарушение.

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО¹

Чл. 27. Предаването на изпълнението се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“)].

Чл. 28. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. Когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. да откаже да приеме изпълнението в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора и/или резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на неустойка, съгласно чл. 30 – 33 от Договора.

НЕУСТОЙКИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 29 В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълнява своите задължения по договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изплати на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в съответствие с посоченото в настоящия договор.

- (1) В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не спази максималния срок за реакция, посочен в т. 4.1, срокът за посещение на място, посочен в т. 4.2, сроковете за възстановяване на функционална годност, посочени в т. 4.3.1 и т. 4.3.2 от Техническа спецификация Приложение №1- изпълнителят дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,2% (нула цяло и два процента) от стойността на договора.
- (2) В случай че изпълнителят не достави поръчани консумативи/резервни части, в рамките на срока на доставка, посочен в Таблица Срокове 2- предмет на договора, съгласно Приложение №1- Техническа спецификация, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 2% (два процента) от стойността на недоставените стоки от съответната поръчка, за всеки работен ден забава на доставката, но не повече от 20% (двадесет процента) от стойността на конкретното възлагане.
- (3) В случай че изпълнителят достави консумативи/резервни части, които не съответстват на уговореното по този договор и/или доставените консумативи/резервни части са негодни да се ползват за целите посочени в договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 20% (двадесет процента) от стойността на несъответстващите/негодните стоки от конкретната поръчка за всеки отделен случай.
- (4) В случаите по ал.3 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, без да се ограничават други негови права, може по свое усмотрение да поиска от изпълнителя да замени тези стоки в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок или да ги закупи от друг изпълнителя, като приспадне направените разходи от гаранцията за изпълнение.
- (5) При забавяне на подмяната на дефектна стока в рамките на гаранционното обслужване в предвидените в Договора срокове и съгласно условията на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в размер на 2% (два процента) от стойността на подлежащите за подмяна стоки за всеки работен ден забавяне, но не повече от 20% (двадесет процента) от стойността на съответните стоки без ДДС.
- (6) В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ забави изпълнението с повече от 10 (десет) календарни дни, то ще се счита, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е в съществено неизпълнение на Договора. В такъв случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати едностранно Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя и да му наложи неустойка в размер на 15% (петнадесет процента) от максималната стойност на договора без ДДС.
- (7) В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ едностранно прекрати настоящия договор, без да има правно основание за това, той дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 20% (двадесет процента) от максималната стойност на договора без ДДС.

Чл. 30 Изпълнителят се задължава да изплати неустойките, предвидени в Договора, в срок до 5 (пет) дни от получаването на писмено уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за налагането на съответната неустойка

Чл. 31. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на плащане, прихващане на насрещно дължими суми

или задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

Чл. 32. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 33. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
4. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на [всяка от Страните / ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ].
3. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие.

(3) В случай че изпълнителят не изпълни задължението си за уведомяване при изтичане на срока на валидност на сертификата за качество, ИЗПЪЛНИТЕЛЯ ще се счита, че е в съществено неизпълнение на Договора. В такъв случай, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ има право да прекрати едностранно Договора.

Чл. 34. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. в случаите, посочени като съществено неизпълнение в Раздел Неустойки при неизпълнение.

2. в случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение от Условието за изпълнение на поръчката, Техническата спецификация и Техническото предложение.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 35. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички работи, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 36. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 37. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора по реда, в който са номерирани в края на договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 38. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 39. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови подразделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 40. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 41. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 42. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 43. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни Непреодолима сила

Чл. 44. (1) Някоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 45. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл. 46. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: ПСПВ Бистрица, ул. "Хотнишки водопад", в.з.

"Малинова долина", р-н Витоша, 1797 Софи

Тел.: +359 2 8062 / 858/ моб.: +359 884366031

e-mail: Boshnakova, Hristina <hristina.boshnakova@veolia.com>

Лице за контакт/ Контролиращ служител по договора: Христина Бошнакова

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция:

Тел.:

Факс:

e-mail:

Лице за контакт:

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на някой от посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез някое от посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 5 дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на някой от посочените по-горе адреси, чрез някое от описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 5 дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език

Чл. 47. (1) Този Договор се сключва на български език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негови представители или служители, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

Чл. 48 За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Разрешаване на спорове

Чл. 49. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл. 50. Този Договор е изготвен и подписан в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.

Приложения:

Чл. 51. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Гаранция за изпълнение;

Приложение № 4 - Споразумение за съвместно осигуряване опазването на околната среда, при доставка на продукти и услуги, възложени от „Софийска вода“ АД.

Приложение № 5 – Споразумение за съвместно осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд при доставки и услуги в обекти, помещения, работни площадки и затворени зони, експлоатирани от „Софийска вода“ АД

Приложение № 6 – Споразумение Сигурност

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

/...../

.....

.....

.....

Изпълнител

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

/...../

Васил Тренев

Изпълнителния директор на

„Софийска вода“ АД

Възложител

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 – ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 – ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Предмет на договора е сервизно обслужване на лабораторни уреди произведени от Merck, описани в Таблица-Срокове №2 и Ценова таблица №2, което да включва извършване на профилактичен преглед, настройка, ремонт и доставка на резервни части и консумативи, при необходимост, съгласно приложените таблици.

2. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ СЕРВИЗНОТО ОБСЛУЖВАНЕ НА ЛАБОРАТОРНИТЕ УРЕДИ, ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА:

Възложителят възлага, а изпълнителят приема да извършва сервизно обслужване на лабораторни технически средства, съобразно следните изисквания:

2.1. Извършване на профилактичен преглед, настройки и ремонт на посоченото в таблиците лабораторно оборудване.

2.2. Профилактичните прегледи и сервизното обслужване на лабораторното оборудване се извършват по заявка/поръчка на Възложителя. Заявката се изпраща по електронна поща.

2.3. След всеки профилактичен преглед, настройки и ремонт се изготвя Протокол за извършената работа, анализ на състоянието на апаратурата и описание на резервните части и/или консумативите, които подлежат на смяна, в случай на необходимост.

2.4. В цената на сервизното обслужване не е включена цената на необходимите резервни части и консумативи.

2.5. Осигуряване на консумативи и резервни части - при необходимост.

2.6. Предмет на договора е ценова таблица №1, която включва цената за един сервизен час при обслужване от изпълнителя на лабораторните уреди предмет на договора.

2.7. Предмет на договора са стоките от Ценова таблица №2 от Приложение 3 Ценово предложение, съдържащи резервните части и консумативи, необходими за работата на лабораторните уреди предмет на договора.

2.8. В случай че в срока на договора бъде преустановено производството на стока по ценова таблица №2, предмет на договора, и същевременно тази стока престане да бъде предлагана на пазара, съответната стока се заменя със стока с еквивалентни или по-добри характеристики, отговаряща на изискванията на Договора и предварително одобрена от Контролиращия служител, с цена не по-висока от цената на Стоката, отпаднала от производство.

2.9. В случаите по предходната точка изпълнителят уведомява писмено контролиращия служител за отпадналата от производство и непредлагана на пазара стока, като прилага съответните писмени доказателства за това, и представя на контролиращия служител за одобрение писмено предложение за замяна със стока с еквивалентни или по-добри характеристики.

2.10. За всички възникнали нужди от Стоки, невключени в Ценова таблица №2, които са сходни с предмета на договора, Възложителят си запазва правото да ги поръчва на Изпълнителя, като изисква от него оферта, която се съгласува с контролиращия служител по договора. Възложителят има право да поръча Стоки на стойност до 15 % от максималната стойност на договора.

2.11. Максималният срок за доставка не може да надвишава 20 работни дни, считано от датата на изпращане на поръчка от страна на възложителя.

2.12. Изпълнителят доставя и влага нови оригинални резервни части или еквивалентни, съобразно предложението му в ценови таблици №2.

2.12.1. Оригинални резервни части и консумативи са тези, които са произведени от производителя на лабораторния уред.

2.12.2. Еквивалентни резервни части и консумативи са тези, които напълно съответстват на работните характеристики и присъединителните размери на съответните лабораторни уреди. Това са стоки на друг производител, имащи същите технически спецификации и параметри посочени в колона „Описание на консумативите/резервните части“ от Таблица-срокове №2 и Ценова таблица №2, които да са приложими към съответния лабораторен уред, като при влагането им в употреба да не води до допълнителни разходи за възложителя.

2.13. Възложителят трябва да осигури нормални условия за работа на специалистите на изпълнителя на територията на възложителя.

2.14. Възложителят трябва да спазва инструкциите за работа с прибора дадени от производителя, както и препоръките за правилна експлоатация дадени от изпълнителя.

2.15. Изпълнителят доставя поръчаните резервни части и консумативи, предмет на договора, съгласно цените и други изисквания уговорени в Договора.

2.16. На изпълнителя не са гарантирани количества на поръчаните резервни части и консумативи, предмет на договора и продължителност на дейностите. Възложителят ще поръчка стоките и услугите предмет на договора съгласно текущите необходиминости за лабораторните прибори, предмет на договора.

2.17. Обменът на информация се извършва чрез, пощенска или друга куриерска услуга с препоръчана пратка с обратна разписка, по електронна поща, с електронен подпис съгласно изискванията на Закона за електронния документ и електронния подпис или чрез комбинация от тези средства.

2.18. Лабораторните уреди, предмет на договора, се сервизират по местата, на които са разположени в обектите на Възложителя. Местоположението им е посочено в таблица-срокове №2 от този раздел. В случай че се наложи сервизното обслужване да се извърши в бази на изпълнителя, уредът му се предава с двустранно подписан приемно-предавателен протокол, в който са описани вид, модел и сериен номер на уреда, дата на предаване, описание на повредата и състоянието на уреда.

3. МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ЛАБОРАТОРНАТА АПАРАТУРА, ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

3.1. Лабораторните уреди, които подлежат на обслужване от изпълнителя съобразно договора, притежавани от възложителя, се намират на територията на гр. София и са посочени в Таблица-срокове №2 от този раздел на адреси:

3.1.1. ЛИК Отпадъчни води при СПСОВ Кубратово, кв. „Бенковски“ , административна сграда.

3.1.2. ЛИК Питейни води, кв. „Бункера“, ул. „Хотнишки водопад“ №2, ПСПВ „Бистрица“, административна сграда, етаж 3, е обект санитарно-охранителна зона със стратегическо значение.

4. СРОКОВЕ

4.1. Максималният срок за реакция от страна на изпълнителя е до 24 (двадесет и четири) часа след писмено възлагане по електронна поща от страна на Възложителя. Срокът за реакция е срокът, в който изпълнителят се свързва с контролиращия служител от страна на възложителя, запознава се с причината за постъпилото възлагане и започва да работи по отстраняване на проблема.

4.2. В случай че проблемът изисква посещение на място от сервизен инженер, изпълнителят се задължава в срок до 2 (два) работни дни след изтичане на срока по предходната точка да осигури посещение от сервизен инженер. Решението за посещение на място при Възложителя се взема по взаимно съгласие на страните по договора в писмен вид, чрез изпращане на електронно писмо.

4.3. Максималният срок, в който изпълнителят възстановява функционалната годност на даден уред започва да тече след изтичане на посочените в предишните две точки срокове. Максималният срок за възстановяване на функционалната годност на даден уред включва:

4.3.1. До 5 (пет) работни дни за осъществяване на сервизна дейност по отстраняване на повреди, когато не се изисква доставка на резервни части и консумативи;

4.3.2. При необходимост от доставка на консумативи и резервни части, срокът по предходната точка започва да тече, считано от датата на доставката им.

4.3.3. Срокът за доставка на необходимите резервни части и консумативи е съгласно сроковете, посочени в Таблица-срокове №2.

4.4. След всяка проверка или сервизна дейност изпълнителят попълва Протокол удостоверяващ извършването на дейността. Протоколът се подписва двустранно.

4.5. Резервните части и консумативите се изписват по препоръка на изпълнителя и/или по преценка на възложителя, като се доставят от изпълнителя при заявено писмено искане/поръчка по електронна поща от страна на възложителя.

4.6. Изпълнителят доставя поръчаните резервни части и консумативи по предходната точка в срок съобразно посочения в таблица-срокове №2 от Приложение 1 – техническа спецификация. Срокът за доставка започва да тече, считано от датата на поръчката.

4.7. Изпълнителят доставя и влага резервни части и консумативи с валиден гаранционен срок, съобразно предложението му в таблица-срокове №2 от този раздел. Гаранционният срок започва да тече, считано от датата на получаване на резервните части/консумативи.

4.8. При възникването на необходимост от стоки, невключени в Ценова таблица №2 и/или Ценова листа /каталог/, които са сходни с предмета на договора, възложителят изисква от изпълнителя оферта, която се съгласува с контролиращия служител по договора от страна на възложителя. Офертата следва да съдържа: производител, описание на техническите характеристики на стоките (резервни части и консумативи), срок за доставка в работни дни, гаранционен срок и срок на годност (в случай, че е приложимо), при запазване условията на договора.

4.9. При заявяването на стоки по горната точка, възложителят изпраща писмено искане/поръчка по електронна поща. Срокът за доставка започва да тече, считано от датата на поръчката.

4.10. В случай че подменена от изпълнителя стока дефектира поради производствен дефект в рамките на гаранционния ѝ срок (в случай, че е предложен), изпълнителят се задължава за своя сметка, да ремонтира съответния уред и да подмени дефектиралата стока, както и да отстрани всякакви повреди в уреда, настъпили в резултат на дефектирането на стоката във възможно най-кратък срок, договорен между страните.

4.11. Изпълнителят доставя консумативите с валиден минимален остатъчен срок на годност, който трябва да бъде не по-малък от 2/3 от целия срок на годност, съобразно предложението му в таблица-срокове №2 от този раздел. Срокът за годност на консумативите стартира, считано от датата на доставянето им. Към датата на доставяне на консуматива минималният остатъчен срок на годност трябва да бъде не по-малък от 2/3 от целия срок на годност.

4.12. Доставените консумативи подлежат на рекламация при наличие на дефекти, които не са по вина на възложителя, в срок до 30 (тридесет) дни след инсталирането влагането им и пускане в употреба. Възложителят записва в съответните формуляри, част от системата му за управление, датата на въвеждане в експлоатация на консуматива. Възложителят описва подробно констатираните дефекти и изпраща информацията по електронна поща към изпълнителя. Изпълнителят се запознава с констатациите на възложителя и предприема оглед на място, в случай че е необходимо. В случай че предявяванията на възложителя са основателни, изпълнителят подменя съответните консумативи за своя сметка във възможно най-кратък срок, договорен между страните след писменото уведомяване за констатираните дефекти от възложителя.

4.13. Гаранционният срок на изпълнените сервизни дейности по договора е не по-малко от 30 (тридесет) календарни дни, считано от датата на двустранно подписан протокол за извършената сервизна дейност, освен ако изпълнителят не е оферирал по-дълъг срок в Таблица-срокове №1 в хода на процедурата. Гаранцията на сервизните дейности важи при правилна експлоатация от страна на възложителя в съответствие с препоръките и изискванията на производителя на прибора.

4.13.1. Гаранцията на изпълнените сервизни дейности включва отстраняване на повредите по вече извършените услуги в срок до 10 (десет) работни дни, считано от писменото уведомяване от страна на възложителя. В този случай, трудът и транспортните разходи при отстраняването на повредите са за сметка на изпълнителя, както и повторната подмяна на вложена резервна част или консуматив, при условие, че са доставени и вложени с фабричен дефект.

4.13.2. Гаранцията на услугата не покрива стойността на необходимите допълнителни резервни части и консумативи, различни от вложените, които са за сметка на възложителя.

5. СЕРТИФИКАТИ

5.1. През целия срок на договора, Изпълнителят трябва да разполага с валиден сертификат за внедрена система за управление на качеството в съответствие с изискванията на EN ISO 9001:2015 или еквивалент.

5.2. В случай че в срока на договора Изпълнителят остане без валиден сертификат, то той е длъжен до 3 (три) работни дни, считано от датата на събитието, да уведоми Възложителя.

5.3. В случай че след изтичане на срока на валидност на сертификата същият не бъде подновен, Възложителят има право да прекрати едностранно договора.

6. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ЛИЦАТА, АНГАЖИРАНИ В ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА

6.1. При сервизното обслужване на лабораторните уреди, предмет на договора, Изпълнителят осигурява квалифициран персонал.

6.2. В случай на промяна на лицата (персонала), ангажирани с изпълнението на дейностите по договора, посочени в представения от Изпълнителя списък в хода на процедурата, то той предварително писмено (по електронна поща) уведомява Възложителя за това обстоятелство. Към уведомлението Изпълнителят прилага нов списък, съдържащ следната информация за новите лица:

6.2.1. име и фамилия на сервизния инженер, както и образование (специалност, научна степен), професионална квалификация (завършено обучение, курсове и др.)

6.2.2. име и фамилия на служителя, който да имат опит в логистичната дейност по договора и/или да взема решения свързани с рекламации и други възникнали казуси.

Таблица-Срокове №1	
Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck	
Описание	Предложение на участника (в календарни дни)
<p>Гаранционен срок на сервизните дейности, предмет на договора. Минималният срок е 30 календарни дни, считано от датата на двустранно подписан протокол за извършената сервизна дейност.</p>	

ТАБЛИЦА СРОКОВЕ №2									
Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck									
№	Описание на консумативите/резервните части	Измервателен инструмент/модел	местоположение	Предложение на участника					
				Производител или марка, модел (където е приложимо) и основни технически параметри на консумативите/резервните части	Каталожен № (където е приложимо)	Гаранционен срок в месеци на резервна част и консуматив (където е приложимо)	Срок на годност на консуматива в месеци (където е приложимо)	Срок на доставка в работни дни	
1	Подвижен капак за Prove Spectroquant®	Спектрофотометър Prove 100	ЛИК Отпадъчни води, СПСОВ Кубратово, кв. Бенковски						
2	Халогенна лампа за Prove 100 Spectroquant®								
3	Кабел USB за Prove 100, 300 и 600 Spectroquant®								
4	Лентов кабел MCS за Prove 100, 300 and 600 Spectroquant®								
5	FFC кабел за Prove 100 Spectroquant®								
6	FFC кабел за Prove 100, 300 и 600 Spectroquant®								
7	FFC кабел за Prove 100, 300 и 600 Spectroquant®								
8	FFC кабел за Prove 100, 300 и 600 Spectroquant®								
9	Захранващ кабел за Prove 100, 300 и 600 Spectroquant®								
10	Външна част на Prove 100 Spectroquant®								
11	Лещи Spectroquant®								
12	BioConvex лещи Spectroquant®								
13	Адаптер за кръгли кювети								

ТАБЛИЦА СРОКОВЕ №2							
Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck							
№	Описание на консумативите/резервните части	Измервателен инструмент/модел	местоположение	Предложение на участника			Срок на доставка в работни дни
				Производител или марка, модел (където е приложимо) и основни технически параметри на консумативите/резервните части	Каталожен № (където е приложимо)	Гаранционен срок в месеци на резервна част и консуматив (където е приложимо)	
14	PC кабел TR 420, TR 620 Spectroquant						
15	Термосензор TR 420, TR 620 Spectroquant						
16	Хологенна лампа за NOVA 60 A						
17	Комплект платки за разпознаване на правовълни кювети - NOVA 60 A						
18	Комплект батерия за NOVA 60						
19	Клавиатура голяма за NOVA 60 A						
20	Захранване за NOVA 60 A						
21	Контактно фолио						
22	Кювети semi microsell, 50 mm 173502						
23	Касета за пречистване на вода						
24	Опционален филтър за отстраняване на бактерии и частици с размери 0,22 µm в последния етап на пречистване						
25	UV лампа						
26	135mm UV HOUSING ASSY-6T						
27	Vent filter (1µm) for Internal Tank						
28	Лампа за турбидиметър Merck Turbiquant 1500/3000 IR Lamp						
29	Turbiquant 3000 IR Calibration Standard Set						
30	Предпазител 63mA						
31	Температурен предпазител						
32	Предпазител 63mA						
33	Температурен предпазител						
34	Connector 2m System-POD						

ТАБЛИЦА СРОКОВЕ №2

Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck

№	Описание на консумативите/резервните части	Измервателен инструмент/модел	местоположение	Предложение на участника				
				Производител или марка, модел (където е приложимо) и основни технически параметри на консумативите/резервните части	Каталожен № (където е приложимо)	Гаранционен срок в месеци на резервна част и консуматив (където е приложимо)	Срок на годност на консуматива в месеци (където е приложимо)	Срок на доставка в работни дни
35	Connector 5m System-POD							
36	Connector 2m System-Tank							
37	Connector 5m System-Tank							
38	Q-POD Remote Dispenser							
39	E-POD remote dispenser							
40	IPAK Gard 3-5 pretreatment pack							
41	IPAK Quanta polishing cartridge							
42	Ech2o ASM Lamp							
43	Ech2o Bactericidal Lamp							
44	Ech2o oxidation lamp							
45	Ech2o A10 TOC Lamp							
46	Vent filter							
47	Storage tank frame 25 L							
48	Storage tank top assembly							
49	Millipak 0.22µm filter							
50	Prepak filter pretreatment pack							
51	Milli-Q® IQ 7003-5 purification pack kit							
52	EDI power board							
53	RDIF assembly							
54	UV TOC reduc PCB							
55	TOC PCB							

ЛИК Питейни води, ПСПВ
Бистрица, кв. Бункера,
ул. Хотнишки водопад
№2Система за ултрачиста
вода „Milli-Q IQ7005“

ТАБЛИЦА СРОКОВЕ №2

Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck

Предложение на участника

№	Описание на консумативите/резервните части	Измервателен инструмент/модел	местоположение	Производител или марка, модел (където е приложимо) и основни технически параметри на консумативите/резервните части	Каталожен № (където е приложимо)	Гаранционен срок в месеци на резервна част и консуматив (където е приложимо)	Срок на годност на консуматива в месеци (където е приложимо)	Срок на доставка в работни дни
56	Process board							
57	Power supply board							
58	FAN							
59	Power switch assembly							
60	Tank PCB							
61	Solenoid coil 28 V							
62	Pressure regulator							
63	Distribution pump							
64	RO pump							
65	UV LED reactor							
66	RO CARTRIGES IN HOUSING							
67	EDI modul							
68	ALT-XPOD_DISP_ASSY - Qpod							
69	ALT-XPOD_DISP_ASSY - Epod							
70	MMI Display							
71	Arm Assy - Qpod							
72	Arm Assy - Epod							
73	POD PCB							
74	XPOD Flowmeter assy							

ПРИЛОЖЕНИЕ № 3

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА №1		
Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck		
	Описание	Предложение
1.	Цена за един сервизен час (в лева без ДДС) Цената следва да включва разходите за труд и всички разходи/такси, дължими от възложителя. Цената не включва цената за резервни части и консумативи	

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА №2			
Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck			
Предложение на участника			
№	Описание на консумативите/резервните части	Измервателен инструмент/модел	Предлагана разфасовка/опаковка
1	Подвижен капак за Prove Spectroquant®	Спектрофотометър Prove 100	Ед. цена в лева без ДДС за единица/брой в разфасовка/опаковка (до втори знак след десетичната запетая) (за целите на оценката)
2	Халогенна лампа за Prove 100 Spectroquant®		
3	Кабел USB за Prove 100, 300 и 600 Spectroquant®		
4	Лентов кабел MCS за Prove 100, 300 and 600 Spectroquant®		
5	FFC кабел за Prove 100 Spectroquant®		
6	FFC кабел за Prove 100, 300 и 600 Spectroquant®		
7	FFC кабел за Prove 100, 300 и 600 Spectroquant®		
8	FFC кабел за Prove 100, 300 и 600 Spectroquant®		
9	Захранващ кабел за Prove 100, 300 и 600 Spectroquant®		
10	Външна част на Prove 100 Spectroquant®		
11	Лещи Spectroquant®		
12	BioConvex лещи Spectroquant®		

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА №2

Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck

		Предложение на участника			
№	Описание на консумативите/резервните части	Измервателен инструмент / модел	Предлагана разфасовка/опаковка	Цена на разфасовка/опаковка, в лв. без ДДС (до втори знак след десетичната запетая)	Ед. цена в лева без ДДС за единица/брой в разфасовка/опаковка (до втори знак след десетичната запетая) (за целите на оценка)
13	Адаптер за кръгли кювети				
14	PC кабел TR 420, TR 620 Spectroquant				
15	Термосензор TR 420, TR 620 Spectroquant				
16	Халогенна лампа за NOVA 60				
17	Комплект платки за разпознаване на правоъгълни кювети - NOVA 60				
18	Комплект батерия за NOVA 60				
19	Клавиатура голяма за NOVA 60				
20	Захранване за NOVA 60				
21	Контактно фолио				
22	Кювети semi microsell, 50 mm 173502	Спектрофотометър NOVA 60A			
23	Касета за пречистване на вода				
24	Опционален филтър за отстраняване на бактерии и частици с размери 0,22 µm в последния етап на пречистване	Система за ултрачиста вода "DIRECT Q - 3 UV"			
25	UV лампа				
26	135mm UV HOUSING ASSY-6T				
27	Vent filter (1µm) for Internal Tank				
28	Лампа за турбидиметър Merck Turbiquant 1500/3000 IR Lamp	Турбидиметър "Turbiquant 3000 IR"			
29	Turbiquant 3000 IR Calibration Standard Set				
30	Предпазител 63mA	Терморектор "TR 420"			
31	Температурен предпазител				
32	Предпазител 63mA	Терморектор "TR 420"			

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА №2

Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck

		Предложение на участника			
№	Описание на консумативите/резервните части	Измервателен инструмент/модел	Предлагана разфасовка/опакровка	Цена на разфасовка/опакровка, в лв. без ДДС (до втори знак след десетичната запетая)	Ед. цена в лева без ДДС за единица/брой в разфасовка/опакровка (до втори знак след десетичната запетая) (за целите на оценката)
33	Температурен предпазител	термометър 1х 500			
34	Connector 2m System-POD				
35	Connector 5m System-POD				
36	Connector 2m System-Tank				
37	Connector 5m System-Tank				
38	Q-POD Remote Dispenser				
39	E-POD remote dispenser				
40	IPAK Gard 3-5 pretreatment pack				
41	IPAK Quanta polishing cartridge				
42	Ech2o ASM Lamp				
43	Ech2o Bactericidal Lamp				

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА №2

Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Merck

		Предложение на участника			
№	Описание на консумативите/резервните части	Измервателен инструмент/модел	Предлагана разфасовка/опакровка	Цена на разфасовка/опакровка, в лв. без ДДС (до втори знак след десетичната запетая)	Ед. цена в лева без ДДС за единица/брой в разфасовка/опакровка (до втори знак след десетичната запетая) (за целите на оценка)
44	Ech2o oxidation lamp				
45	Ech2o A10 TOC Lamp				
46	Vent filter				
47	Storage tank frame 25 L				
48	Storage tank top assembly				
49	Millipak 0.22µm filter				
50	Prepak filter pretreatment pack				
51	Milli-Q® IQ 7003-5 purification pack kit				
52	EDI power board				
53	RDIF assembly				
54	UV TOC reduc PCB	Система за ултрачиста вода „Milli-Q IQ7005“ (след изтичане на гаранция-04.05.2024)			
55	TOC PCB				
56	Process board				
57	Power supply board				
58	FAN				
59	Power switch assembly				
60	Tank PCB				
61	Solenoid coil 28 V				

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА №2

Сервизно обслужване на лабораторни уреди, произведени от Metsk

Предложение на участника

№	Описание на консумативите/ резервните части	Измервателен инструмент/модел	Предлагана разфасовка/ опаковка	Цена на разфасовка/опаковка, в лв. без ДДС (до втори знак след десетичната запетая)	Ед. цена в лева без ДДС за единица/брой в разфасовка/опаковка (до втори знак след десетичната запетая) (за целите на оценката)
62	Pressure regulator				
63	Distribution pump				
64	RO pump				
65	UV LED reactor				
66	RO CARTRIGES IN HOUSING				
67	EDI modul				
68	ALT-XPOD_DISP_ASSY - Qpod				
69	ALT-XPOD_DISP_ASSY - Epod				
70	MMI Display				
71	Arm Assy - Qpod				
72	Arm Assy - Epod				
73	POD PCB				
74	XPOD Flowmeter assy				
				ОБЩО:	

.....

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

СПОРАЗУМЕНИЕ,

към договор №

**за съвместно осигуряване опазването на околната среда,
при доставка на продукти и услуги, възложени от "Софийска вода" АД**

На г., на основание чл.9 от Закона за опазване на околната среда и съгласно изискванията на БДС EN ISO 14001:2015, се сключи настоящето Споразумение между:

Възложителя – "Софийска вода" АД и

Изпълнителя – „.....“.

Координирането на съвместното прилагане на настоящето Споразумение, при извършване на дейности, предмет на договор, се възлага на **контролиращи служители**:

(от страна на) **Възложителя** –Христина Бошнакова, тел.: +359 2 8062 / 858/
моб.: +359 884366031 e-mail: Boshnakova, Hristina
<hristina.boshnakova@veolia.com>

(от страна на) **Изпълнителя** –

(име, длъжност, тел.)

„Софийска вода“ АД се стреми към непрекъснато подобрене на своите работни процеси в предоставянето на „ВиК“ услуги, като едновременно с това се ангажира с осигуряване опазването на околната среда.

Настоящото Споразумение изисква спазването от страна на **Изпълнителя** на приложимите законодателни изисквания при доставката на продукти и услуги и възприетите правила за работа на територията на експлоатираните от **Възложителя** площадки.

1. Изпълнителят се задължава да спазва изискванията по Споразумението от страна на **всички свои служители на обекта, на фирмите подизпълнители**, на които са възложили работата си и на **всички физически и юридически лица**, които се намират на територията на **Възложителя**.

ОБМЕН НА ИНФОРМАЦИЯ:

2. **Възложителят** и **Изпълнителят** обменят информация своевременно, по въпроси засягащи управлението на рисковете и аспектите по ОС, предложения за подобрене или инциденти по ОС.

3. Служителите на **Изпълнителя** преминават начален инструктаж по ОС на територията на **Възложителя** при първо посещение на обекта.

4. Преди първа доставка на стоки и услуги, **Изпълнителят** осигурява на **Възложителя** всички изискуеми документи (сертификат за съответствие, за качество, информационни листа, инструкции и други) за съответната стока/услуга и му ги предоставя.

5. **Изпълнителят** доставя стоките в оригинални, ненарушени опаковъчни единици, надлежно обозначени и етикетирани.

УПРАВЛЕНИЕ НА ОТПАДЪЦИ:

- 6. Изпълнителят** пази чистота на мястото на доставката на продуктите и услугите.
- 7. Изпълнителят** не смесва различни видове отпадъци.
- 8. Изпълнителят** не допуска изхвърляне на отпадъци извън съдовете за разделно събиране - цветни контейнери за отпадъци от опаковки и специализирани съдове за битови и опасни отпадъци.
- 9. Изпълнителят** не допуска на обектите неизправни моторни превозни средства (МПС) и машини.
- 10. Изпълнителят** не допуска теч на масла и горива от МПС.

ИЗВЪНРЕДНИ СИТУАЦИИ:

- 11. Изпълнителят** осигурява мерки за предотвратяване на извънредни ситуации, свързани със замърсяване на ОС.
- 12. Изпълнителят** осигурява на служителите си технически средства за овладяване на възникнала извънредна ситуация следи за коректната им употреба при необходимост.
- 13. Изпълнителят** запознава служителите си за действията, които е необходимо да предприемат с цел намаляване въздействието върху ОС при възникнала извънредна ситуация.
- 14. Изпълнителят** своевременно предоставя информация на **Възложителят** при възникнала извънредна ситуация.
- 15. Изпълнителят** предприема незабавни действия по почистване и отстраняване на последствията от създалата се извънредна ситуация.

НАРУШЕНИЯ ПО СПОРАЗУМЕНИЕТО:

- 16. Изпълнителят** отстранява причините за нарушенията по настоящото Споразумение, така че то да не се случва повторно.
- 17. Изпълнителя** се съгласява да заплати размера на наложената/ите неустойка/и, която/които е/са определени в Договора, при констатирани от страна на **Възложителя** нарушения по която и да е от точките от Споразумението.

Настоящото споразумение се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

Споразумение

към договор №/.....год.

за съвместно осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд при доставки и услуги в обекти, помещения, работни площадки и затворени зони, експлоатирани от „Софийска вода“ АД

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящото споразумение е в изпълнение на чл. 18 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд и е неразделна част от договора.

ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ МЕЖДУ ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ И ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

1. Софийска вода (Възложител) и (Изпълнител) се информират взаимно за:

- a. рисковете при изпълнение на услугата на територията на затворената зона;
- b. необходими и предприети мерки за управление на риска за безопасността и здравето (БЗР);
- c. промени в условията на труд и обстоятелства, налагащи допълнителни мерки за осигуряване на БЗР;
- d. неблагоприятни отклонения от очакваното изпълнение, инциденти и злополуки
- e. опасност от авария или пожар.

2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ координират действията си при инциденти, злополуки, и/или аварии, в това число - първа долекарска помощ на пострадали и опазване на живота и здравето на хората на обекта, съоръженията и оборудването

3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ си сътрудничат при разследване, анализ и корекция на отклонения, застрашаващи безопасността на хората, инциденти и злополуки.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ определя поименно лице за координиране на дейностите с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (Контролиращ служител)

5. Изпълнителят се задължава да спазва правилата и условия, свързани с БЗР и Възложителя, за които е уведомен от Възложителя, включително:

- 5.1. условията на труд и трудовия процес, използваните материали и опасни вещества, съществуващите опасности и рискове за здравето и безопасността на хората на територията на затворената зона, в която ще се извършва услугата, тяхното непосредствено и последващо въздействие.
- 5.2. правилата за вътрешния трудов ред;
- 5.3. общите правила за безопасност и здраве на зоната;
- 5.4. лични предпазни средства (ЛПС) и специално работно облекло (СРО), необходими за защита от специфични за зоната опасности;

- 5.5. контролно-пропускателния режим, маршрутите за движение и санитарно-битовите помещения за съответната затворена зона;
 - 5.6. изискванията към транспортни средства;
 - 5.7. рисковите зони/места и използваните знаци и сигнали;
 - 5.8. местата за хранене, пушене и почивка;
 - 5.9. план за евакуация и очаквани действия при извънредни ситуации;
 - 5.10. друга информация с отношение към безопасността и здравето.
- 6.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ провежда начален инструктаж на представителите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при първото посещение на затворената зона и не по-рядко от веднъж за календарна година.
 - 7.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ контролира изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по БЗР на територията на затворената зона.
 - 8.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да не допуска или отстранява от обекта работещи на Изпълнителя, които нарушават правилата за безопасност и здраве при работа.
 - 9.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да наложи неустойки и/или да прекрати договора с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при нарушаване на правилата за безопасност при работа, на основание предвидени в договора клаузи.
 - 10.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпълнява услугите по договора с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ чрез:
 - 10.1. всички необходими за дейността документи, лицензи и разрешителни;
 - 10.2. актуална оценка на риска за дейностите/услугите, които изпълнява (ще изпълнява) на площадката;
 - 10.3. правоспособен и квалифициран персонал по поименен списък с притежаваната от тях правоспособност и актуални документи, които я доказват
 - 10.4. персонал без медицински противопоказания за извършваните дейности и условията на труд (декларация с имената на работещите) ;
 - 10.5. определяне, осигуряване и документиране на всички необходими инструктажи и обучения;
 - 10.6. актуални , оповестени и достъпни инструкции и правила за безопасно извършване на услугата;
 - 10.7. налични изправни колективни и лични предпазни средства и работно облекло
 - 10.8. оборудвана аптечка за оказване на първа долекарска помощ
 - 11.** Правилата и изискванията за БЗР в съответната зона на Възложителя са задължителни за работещите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен ако няма друго писмено споразумение за това.
 - 12.** Преди доставката на работно оборудване и съоръжения, Изпълнителят предоставя на Възложителя на български език на електронен и хартиен носител сертификат за съответствие, информационни листа, инструкции, схеми, ръководства за монтаж, експлоатация и поддръжка.
 - 13.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поддържа и предоставя при поискване на Възложителя доказателства за изпълнение на т. 10.

- 14.** Проектираните и/или доставените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ продукти, стоки и работно оборудване отговарят на нормите и изискванията за безопасност и здравето и в приложимите за тях изисквания за техническо съответствие.
- 15.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съхранява и пази имуществото на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в това число реда и чистота на работните места, на които осъществява дейността си.
- 16.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯ носи отговорност за спазването на правилата за безопасност при работа и изискванията на вътрешните документи по БЗР от всеки от работещите си.

Координирането на съвместното прилагане на настоящото Споразумение, при извършване на дейности, предмет на договор, се възлага на контролиращи служители:

(от страна на) Възложителя – Христина Бошнакова, тел.: +359 2 8062 / 858/
моб.: +359 884366031 e-mail: Boshnakova, Hristina
<hristina.boshnakova@veolia.com>,

(от страна на) Изпълнителя –

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

СПОРАЗУМЕНИЕ № 6
Към договор №

За изпълнение на дейности на територията на стратегически обекти и зони от състава на "Софийска вода" АД, съгласно Постановление №181 от 20.07.2009 г. на Министерски съвет и във връзка с чл.4, ал.4 от Закона за Държавна агенция «Национална Сигурност» (ЗДАНС) и чл.40, ал.1, т.2 от Правилник за прилагане на Закона за Държавна агенция «Национална Сигурност» (ППЗДАНС)

Наг., съгласно Постановление №181 от 20.07.2009 г. на МС и във връзка с чл.4, ал.4 от ЗДАНС и чл.40, ал.1, т.2 от ППЗДАНС, се сключи настоящето Споразумение между:

Възложителя – "Софийска вода" АД

и

Изпълнителя –

Координирането на съвместното прилагане на настоящето Споразумение, при извършване на дейности, предмет на настоящия договор, се възлага на контролиращи служители:

(от страна на) Възложителя - Христина Бошнакова, тел.: +359 2 8062 / 858/ моб.: +359 884366031 e-mail: Boshnakova, Hristina <hristina.boshnakova@veolia.com>,

(от страна на) Изпълнителя -,

Във връзка с изпълнение на възложените дейности по горе цитирания договор, достъпът до стратегически обекти и зони от състава на "Софийска вода" АД, свързани с изпълнението на стратегически дейности, се осъществява както следва:

1.Еднократен достъп - На основание чл.43, ал.6 от ППЗДАНС се позволява достъп до обособените стратегически зони до три посещения, но не в 3 (три) последователни дни в рамките на 1 (един) календарен месец. За целта е необходимо, минимум 3 (три) работни дни преди посещението, контролиращия служител по договора от страна на Възложителя да е изискал и изпратил по имейл на отдел „Сигурност“ данни за лицето/лицата, което/които ще посещават обекта. Съгласно изискванията на чл.43, ал.4 от ППЗДАНС е необходимо до бъде предоставена следната информация:

- пълни идентификационни данни на физическите лица – посетители (три имена и ЕГН или три имена и номер на лична карта);
- МПС - марка, модел и държавен контролен номер (ДК №);
- цел на посещението.

Посетителят се придружава от служител, получил разрешение по чл. 40, ал. 1, т. 2 от ППЗДАНС. (Разрешенията по чл. 40, ал. 1, т. 2 се издават от ДАНС и предоставят достъп до стратегическите зони на стратегическия обект или до зоните, свързани с изпълнението на стратегическата дейност.)

При влизане в обекта, посетителят трябва да предостави на охраната официален документ /ЛК, паспорт и др./, за да бъде вписан в дневника за посетители на съответния обект.

2. Във всички останали случаи, извън горепосочените, при необходимост от достъп до стратегически обекти и зони от състава на "Софийска вода" АД, Изпълнителят се задължава в срок до 10 (десет) работни дни след подписване на договора да предостави на основание, Постановление №181 от 20.07.2009 г. на МС и във връзка с чл.4, ал.4 от ЗДАНС и чл.40, ал.1, т.2 от ППЗДАНС, необходимия комплект документи за всички свои служители, които ще работят на обекта, с цел издаване от ДАНС на разрешение за достъп до стратегическите обекти и зони от състава на „Софийска вода“ АД. Документите се предоставят на контролиращия служител по договора от страна на Възложителя, при което се подписва приемо-предавателен протокол. Те трябва да бъдат оригинали или заверени копия „Вярно с оригинала“, подпис и печат на Изпълнителя.

Необходимият комплект документи съдържа:

- Свидетелство за съдимост – с валиден срок;
- Медицинска справка от Център за психично здраве, че лицето не се води на диспансерен отчет;
- Служебна бележка от органите на прокуратурата или НСлС за липса на водени досъдебни или съдебни производства (бул. „Д-р Г.М. Димитров“, № 42, гр. София);
- Попълнен въпросник - Приложение № 6 от „Правилника за прилагане на закона за ДАНС“ (по образец).

Така окомплектованите документи, се предоставят от контролиращия служител по договора от страна на Възложителя на отдел „Сигурност“ за извършване на проверка и изпращане в ДАНС за издаване на разрешение за достъп/отказ до стратегически обекти и зони от състава на "Софийска вода" АД.

Във връзка с изпълнението на възложените дейности по горе цитирания договор, е необходимо контролиращият служител от страна на Изпълнителя да предостави на контролиращия служител от страна на Възложителя списък, с описани МПС съответно - марка, модел и държавен контролен номер (ДК №), в срок до 10 (десет) работни дни след подписване на договора.

Контролиращият служител от страна на Възложителя изпраща по имейл на отдел „Сигурност“, списъка за извършване на проверка и осигуряване на достъп на Възложителя до съответния обект.

При установено неизпълнение на настоящото Споразумение, лицата и транспортните средства на Изпълнителя не се допускат до стратегически обекти и зони от състава на "Софийска вода" АД, свързани с изпълнението на стратегическа дейност.

Настоящото споразумение се подписва в 2 (два) еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: